

**Договор № 1**  
**об оказании услуг сурдопереводчика (тифлосурдопереводчика)**

г. Волгоград

09.01.2025 г.

Муниципальное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 146 Краснооктябрьского района Волгограда», именуемый в дальнейшем «Заказчик», в лице заведующего Легеньковой Светланы Геннадьевны, действующей на основании Устава, с одной стороны, и муниципальное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 178 Краснооктябрьского района Волгограда», именуемый в дальнейшем «Исполнитель» в лице заведующего Анащенко Светланы Анатольевны, действующей на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**1. Предмет договора.**

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

**2. Права и обязанности сторон.**

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью обращения и получения информации.

2.1.2. Заявки подавать путем факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующим в Российской Федерации требованиями и условиями Договора.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществлять переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением слуха.

**3. Ответственность сторон.**

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам социальной защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419-ФЗ от 01.12.2014 г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2025 годы.

3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших, после заключения Договора, которые стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события: на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

**4. Заключительные положения.**

- 4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.
- 4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2025 года.
- 4.3. Срок действия Договора считается пролонгированным, если одна из «Сторон» не заявит о своем несогласии, о продлении Договора за один месяц до истечения срока его действия.
- 4.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору считается пролонгированным, если одна из «Сторон» не заявит о своем несогласии, о продлении Договора за один месяц до истечения срока его действия.
- 4.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой Стороны.

### 5. Адреса и реквизиты сторон.

Исполнитель

**Муниципальное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 178 Краснооктябрьского района Волгограда»**

банковские реквизиты: 400009, г. Волгоград, ул. Тарифная, 11а  
тел: 8(8442) 71-29-59  
ИНН 3442039867  
КПП 344201001  
ОГРН 1023402637312  
МОУ детский сад № 178  
ОТДЕЛЕНИЕ ВОЛГОГРАД БАНКА РОССИИ//  
УФК по Волгоградской области г. Волгоград  
БИК ТОФК 011806101  
Казначейский счет 03234643187010002900  
Банковский счет 40102810445370000021  
ДЕПАРТАМЕНТ ФИНАНСОВ АДМИНИСТРАЦИИ ВОЛГОГРАДА  
(МОУ детский сад № 178, л/с 20763001720/21763001720)  
Email: dou178@volgadmin.ru



/С.А.Анащенко/

Заказчик

**Муниципальное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 146 Краснооктябрьского района Волгограда»**

Адрес 400007, Волгоград, пер. Демократический, 6 (основной корпус) 400105, Волгоград, пр-кт им. В.И. Ленина, 111а (корпус 2).  
ИНН 3442045846 /КПП 344201001  
ОГРН 1023402637279  
Наименование банка: ОТДЕЛЕНИЕ ВОЛГОГРАД БАНКА РОССИИ//УФК по Волгоградской области г. Волгоград  
БИК ТОФК 011806101  
Казначейский счет 03234643187010002900  
Банковский счет 40102810445370000021  
Наименование получателя: ДЕПАРТАМЕНТ ФИНАНСОВ АДМИНИСТРАЦИИ ВОЛГОГРАДА  
(МОУ детский сад № 146, л/с 20763001680/21763001680)  
Телефон: 8(8442) 73-71-64  
Email: [dou146@volgadmin.ru](mailto:dou146@volgadmin.ru)

Заведующий



/С.Г. Легенькова/